



## FACULTAD DE CIENCIAS JURÍDICAS

### ESCUELA DE ESTUDIOS INTERNACIONALES

#### 1. Datos

**Materia:** TECHNICAL WRITING  
**Código:** CJU0122  
**Paralelo:** A  
**Periodo :** Marzo-2019 a Julio-2019  
**Profesor:** MOSCOSO AMADOR MARÍA DE LOURDES  
**Correo electrónico:** lmoscoso@uazuay.edu.ec  
**Prerrequisitos:**

Código: CJU0004 Materia: ADVANCED ENGLISH GRAMMAR

**Nivel:** 4

**Distribución de horas.**

Docencia	Práctico	Autónomo:		Total horas
		Sistemas de tutorías	Autónomo	
2				2

#### 2. Descripción y objetivos de la materia

El objetivo del presente curso es capacitar a los estudiantes en la escritura técnica en inglés. El curso se enfoca en las estrategias y herramientas que se pueden utilizar para producir documentos como reportes, cartas de negocio, memorándums, correos electrónicos, que contengan material técnico. El curso se desarrollará también en base a proyectos prácticos intentando utilizar situaciones de la vida real relacionadas con la carrera.

Estudios Internacionales al ser una carrera bilingüe prepara a sus estudiantes para que puedan comunicarse adecuadamente en inglés a través de la escritura técnica considerando aspectos como el diseño, formato, estilo y estructura entre otros. La escritura técnica es una herramienta valiosa que servirá a los estudiantes para escribir de forma profesional y adecuada. Además de afianzar el nivel de inglés, los estudiantes pueden aprovechar esta herramienta para ampliar sus conocimientos y obtener mayores oportunidades en su campo de trabajo.

Estudios Internacionales al ser una carrera bilingüe prepara a sus estudiantes para que sean capaces de producir correctamente en inglés. La escritura técnica es una herramienta necesaria y valiosa que brinda a los estudiantes muchas y nuevas oportunidades; así como también proporciona las bases de cómo lograr escribir profesionalmente. Ya que la mejor manera para que los estudiantes aprendan e interioricen los conocimientos es a través de un sistema de ejes transversales, el material que los estudiantes utilizarán para realizar sus proyectos será directamente relacionado con temas de su carrera.

#### 3. Objetivos de Desarrollo Sostenible

#### 4. Contenidos

01.	Introduction to the course and assignments
01.01.	What is technical writing (1 horas)
01.02.	research, analysis, process, product, archive (1 horas)
01.02.01.	analysis and products: surveys and tweets (1 horas)
01.03.	analysis and process: training (2 horas)
01.03.01.	sample workshop: discussion, writing (2 horas)

01.03.02.	analysis, process and product: problem tree (2 horas)
01.03.03.	problem tree construction (2 horas)
01.03.04.	analysis, process and product: logframe matrix (2 horas)
01.04.	presentation: problem tree and logframe (2 horas)
<b>02.</b>	<b>technical writing formats</b>
02.01.	student presentations (2 horas)
02.02.	student presentations (2 horas)
02.02.01.	business letters and resumes (2 horas)
02.02.02.	job applications and interviews (2 horas)
02.02.03.	practicing interviews (2 horas)
02.02.04.	revision (2 horas)

## 5. Sistema de Evaluación

### Resultado de aprendizaje de la carrera relacionados con la materia

#### Resultado de aprendizaje de la materia

#### Evidencias

#### ba. Comunicarse con fluidez y precisión en español y en un idioma extranjero, de forma oral y escrita

- Identificar y distinguir aspectos éticos y morales en la escritura técnica, como plagio y autenticidad.	-Evaluación escrita -Evaluación oral
- Transmitir de manera confiable documentos escritos correctamente.	-Trabajos prácticos - productos
- Transmitir oralmente lo producido técnicamente.	-Evaluación escrita -Evaluación oral -Trabajos prácticos - productos
-Identificar y distinguir aspectos éticos y morales en la escritura técnica, como plagio y autenticidad.	-Evaluación escrita -Evaluación oral -Trabajos prácticos - productos
-Transmitir oralmente lo producido técnicamente.	-Evaluación escrita -Evaluación oral -Trabajos prácticos - productos
-Transmitir de manera confiable documentos escritos correctamente.	-Evaluación escrita -Evaluación oral -Trabajos prácticos - productos

#### Desglose de evaluación

Evidencia	Descripción	Contenidos sílabo a evaluar	Aporte	Calificación	Semana
Trabajos prácticos - productos	Survey	Introduction to the course and assignments	APORTE 1	5	Semana: 2 (18/03/19 al 23/03/19)
Trabajos prácticos - productos	Problem tree	technical writing formats	APORTE 1	5	Semana: 5 (08/04/19 al 13/04/19)
Evaluación escrita	Logframe	technical writing formats	APORTE 2	5	Semana: 7 (22/04/19 al 27/04/19)
Evaluación escrita	Test- White papers	Introduction to the course and assignments, technical writing formats	APORTE 2	5	Semana: 10 (13/05/19 al 18/05/19)
Trabajos prácticos - productos	Grant writing	Introduction to the course and assignments, technical writing formats	APORTE 3	5	Semana: 13 (03/06/19 al 08/06/19)
Evaluación oral	Oral interview	Introduction to the course and assignments, technical writing formats	APORTE 3	5	Semana: 14 (10/06/19 al 15/06/19)
Evaluación escrita	Examen final	Introduction to the course and assignments, technical writing formats	EXAMEN	20	Semana: 17-18 (30-06-2019 al 13-07-2019)
Evaluación escrita	Supletorio	Introduction to the course and assignments, technical writing formats	SUPLETORIO	20	Semana: 20 ( al )

#### Metodología

El desarrollo de la materia se sustentará en el diálogo alumno-profesor, con clases magistrales y construcción cooperativa del conocimiento. Los alumnos además de la aplicación de reactivos,

deberán trabajar una investigación que dé cuenta de la importancia de la Escritura Técnica, donde tendrán que demostrar cómo llevar a cabo encuestas, solución de problemas, completar formularios, entre otros.

#### Criterios de Evaluación

En las evaluaciones se considerará los siguientes criterios:-Aplicación de conocimientos-Capacidad de análisis y abstracción-Construcción cooperativa del conocimiento-Presentación formal y conceptual del proyecto de intervención social-Rigurosidad en el respeto y manejo de fuentes

#### 6. Referencias

##### Bibliografía base

##### Libros

Autor	Editorial	Título	Año	ISBN
Rosenberg, Marjorie	Cambridge University Press	Business Advantage	2012	
Tullis, Graham and Trappe, Tonya	Longman	Insights into Business. Student Book	2005	
McMurrey, David A.	Thomson Wadsworth	Power Tools for Technical Communication	2002	
Anderson, Paul V., Surman, Kerry	Thomson Wadsworth	Technical Communication: A reader centered approach	2007	

##### Web

##### Software

##### Bibliografía de apoyo

##### Libros

##### Web

##### Software

\_\_\_\_\_  
Docente

\_\_\_\_\_  
Director/Junta

Fecha aprobación: 07/03/2019

Estado: Aprobado